

**Switzerland-Renens: Construction work**  
**OJ S 155/2023 14/08/2023**  
**Contract notice – utilities**  
**Works**

**Legal Basis:**

Directive 2014/25/EU

---

**Section I: Contracting entity**

**I.1. Name and addresses**

Official name: I-AEP-PJM-RWT-T2  
Postal address: Rue de la Gare de Triage 5  
Town: Renens  
NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera  
Postal code: 1020  
Country: Switzerland  
Contact person: Damien Luce  
E-mail: [damien.luce@sbb.ch](mailto:damien.luce@sbb.ch)  
**Internet address(es):**  
Main address: <https://www.simap.ch>

**I.3. Communication**

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:  
[http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE\\_NR=1356055](http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=1356055)  
Additional information can be obtained from the abovementioned address  
Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.6. Main activity**

Railway services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

1160060, Ersatz der Brücke am Col des Roches - Strecke Chambrelieu - Le Locle - Frontière

**II.1.2. Main CPV code**

45000000 Construction work

**II.1.3. Type of contract**

Works

**II.1.4. Short description**

Neue Brücke aus Stahlbeton, neue Dämme und Abriss der bestehenden Brücke.

**II.1.5. Estimated total value**

**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

## **II.2. Description**

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Main site or place of performance: Die Brücke Col des Roches, befindet sich auf der Linie 224 Chambrelieu - Le Locle-Frontière bei km 38.455.

### **II.2.4. Description of the procurement**

Neue Brücke aus Stahlbeton, neue Dämme und Abriss der bestehenden Brücke.

### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

### **II.2.6. Estimated value**

### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 20

This contract is subject to renewal: no

### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: yes

### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

mesures d'accélération sur demande du maître d'ouvrage

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

### **II.2.14. Additional information**

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions for participation**

#### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

J1Referenzprojekte, die die Punkte J1.1 bis J1.4 abdecken. Die Referenzprojekte müssen Aufgaben, Komplexität und technisches Niveau aufweisen, die mit dem vorliegenden Auftrag vergleichbar sind. Die Referenzprojekte müssen abgeschlossen bzw. zu einem wesentlichen Teil realisiert sein.

Stammt die geforderte Referenz von einem Unterauftragnehmer, muss der Bieter eine Bestätigung des Unterauftragnehmers beifügen, dass dieser die Leistungen im Falle eines Zuschlags ausführen wird.

J1.1Brücke aus Stahlbeton 1 Referenz für ein Bauwerk, das nicht älter als 15 Jahre ist Die Referenz darf nicht von einem Subunternehmer stammen.

J1.2Bauwerk, das unter Eisenbahnbetriebsbedingungen errichtet wurde 1 Referenz unter 15 Jahren

Die Referenz darf nicht von einer Subunternehmerin stammen.

J1.3Kunstwerk über einer in Betrieb befindlichen Kantonsstraße oder Autobahn 1 Referenz weniger als 15 Jahre alt.

Die Referenz darf nicht von einer Subunternehmerin stammen.

J1.4Verrohrte Bohrpfahlgründung mit einer Länge von mehr als 20 m 1 Referenz, die jünger als 15 Jahre ist.

Die Referenz kann von einer Subunternehmerin stammen.

Die gleiche Referenz kann zur Erfüllung mehrerer Eignungskriterien angegeben werden (J1.1 bis J1.4).

J2Kopie des Zertifikats des Qualitätsmanagementsystems nach ISO 9001 und des Umweltmanagementsystems nach ISO 14 001 oder eine Beschreibung des eigenen Systems, falls dieses nicht zertifiziert ist. (Bei Arbeitsgemeinschaften ist dieser Nachweis nur vom federführenden Mitglied zu erbringen.)

### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Q1:Ausreichende Fähigkeit, den Auftrag auszuführen Q2: Ausreichende Qualitäts- und Umweltmanagementsysteme

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 25/09/2023

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German, French, Italian

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in months: 12 (from the date stated for receipt of tender)

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 26/09/2023 Local time: 23:59

Information about authorised persons and opening procedure: Die Öffnung der Angebote ist nicht öffentlich

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### VI.3. Additional information

Teilangebote sind nicht zugelassen.

Voraussetzungen für Anbieter aus Staaten, die nicht dem WTO-Beschaffungsübereinkommen angehören: aucun.

Verhandlungen: Die Projektleitung der SBB AG plant keine Ortsbesichtigung, sondern eine Projektpräsentation in Teams am 15.08.2023 von 15.30 bis 16.30 Uhr.

Grundsätzliche Anforderungen: Die Auftraggeberin vergibt diesen Auftrag nur an Anbieter, welche die in den Ausschreibungsunterlagen und der Gesetzgebung festgelegten Teilnahmebedingungen einhalten. Dies betrifft insbesondere die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen, der Arbeitsbedingungen, der Lohngleichheit, des Umweltrechts und das wettbewerbskonforme und korruptionsfreie Verhalten.

Sonstige Angaben: Die SBB kann nur Angebote von Bietern aus der Schweiz / EU / EFTA oder dem Vereinigten Königreich annehmen.

Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 56 Abs. 1 des Bundesgesetzes über das öffentliche Beschaffungswesen (BöB) innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. Die Bestimmungen des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG) über den Fristenstillstand finden gemäss Art. 56 Abs. 2 BöB keine Anwendung.

Schlussstermin / Bemerkungen: Das Angebot muss mithilfe der Formulare (Teil C und F der Ausschreibungsunterlagen) eingereicht werden. Die zusätzlich einzureichenden Unterlagen sind in Teil F1 Angebot dieser Ausschreibungsunterlagen beschrieben. Die Angebote müssen in einer der drei Amtssprachen der Schweiz (Deutsch, Französisch und Italienisch) abgefasst und auf CHF lauten. Die vollständigen, datierten und unterzeichneten

Ausschreibungsunterlagen mit allen Anhängen müssen elektronisch auf SharePoint SBB im PDF-Format eingereicht werden. Um gültig zu sein, muss das Angebot handschriftlich oder mit einer elektronischen Signatur (von der SBB festgelegt: PDF-Stempel). Zusammenfassung der Schritte zur Einreichung von Angeboten: 1) Senden Sie eine E-Mail-Adresse des Bieters zur Einreichung seines Angebots an [frederic.maulat@sbb.ch](mailto:frederic.maulat@sbb.ch) mit einer Kopie an [damien.luce@sbb.ch](mailto:damien.luce@sbb.ch). Einsendeschluss für die E-Mail-Adresse: 11.09.2023. 2) Gewährung des Zugriffsrechts auf SharePoint durch die SBB. 3) Bestätigung der Genehmigung durch den Bieter. Der Erhalt der E-Mail muss vom Bieter bestätigt werden. 4) Einreichung des Angebots auf SBB SharePoint durch den Bieter. Der Zugang wird nur für die eingereichte E-Mail-Adresse gewährt. Bei Zugangsproblemen wenden Sie sich bitte umgehend an [frederic.maulat@sbb.ch](mailto:frederic.maulat@sbb.ch) mit einer Kopie an [damien.luce@sbb.ch](mailto:damien.luce@sbb.ch). Gültigkeit des Angebots Die Gültigkeit des Angebots beträgt 12 Monate ab dem Tag, an dem die Frist für den Eingang der Angebote abläuft. Der Bieter wird nicht für sein Angebot entschädigt. Formale Anforderungen Es gilt das Datum der Einreichung auf der angegebenen elektronischen Plattform. Angebote können nicht persönlich eingereicht werden und werden nicht vor Ort angenommen. Eine E-Mail, die die Einreichung des Angebots bestätigt, muss an [frederic.maulat@sbb.ch](mailto:frederic.maulat@sbb.ch) mit einer Kopie an [damien.luce@sbb.ch](mailto:damien.luce@sbb.ch) geschickt werden.

Bemerkungen (Termin für schriftliche Fragen)LFragen zur Ausschreibung müssen schriftlich im Forum auf der Website [www.simap.ch](http://www.simap.ch) gestellt werden. Die Antworten auf die Fragen werden allen Bietern zur Verfügung gestellt (ohne Angabe der Herkunft). Es werden keine telefonischen oder mündlichen Auskünfte erteilt.

Nationale Referenz-Publikation: Simap vom 10.08.2023, Dok. 1356055 Gewünschter Termin für schriftliche Fragen bis: 22.08.2023.

Ausschreibungsunterlagen sind verfügbar ab 10.08.2023 bis 25.09.2023  
Zahlungsbedingungen Gebührenfrei für Ausschreibungsunterlagen.  
Kosten: 0.00 CHF

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: Bundesverwaltungsgericht

Postal address: Postfach

Town: St. Gallen

Postal code: 9023

Country: Switzerland

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

10/08/2023